

Mise à jour 2002

Plus de soixante-cinq ans après sa création, la Sécurité Sociale reste un programme souple, modifié par le Congrès pour qu'il continue d'être adapté au contexte économique actuel. Ce document présente la mise à jour de nombreuses informations pour 2002, notamment les cotisations et les prestations de la

Sécurité Sociale. Conformément à la loi, ces chiffres changent automatiquement chaque année pour suivre l'évolution des prix et des salaires. Que vous soyez encore en activité ou que vous bénéficiiez déjà des prestations de la Sécurité Sociale, ces modifications sont importantes pour vous.

INFORMATION POUR LES PERSONNES QUI ONT UN EMPLOI

Cotisations de la Sécurité Sociale et de Medicare

Cotisations de la Sécurité Sociale	Taux de cotisation de la Sécurité Sociale 2001	Taux de cotisation de la Sécurité Sociale 2002
Employé / Employeur (chacun)	6,2 % des revenus jusqu'à 80 400 dollars	6,2 % des revenus jusqu'à 84 900 dollars
Travailleur indépendant	12,4 %* des revenus jusqu'à 80 400 dollars	12,4 %* des revenus jusqu'à 84 900 dollars
*Peut être compensé par les provisions de l'impôt sur le revenu		
Cotisations Medicare	Taux de cotisation Medicare 2001	Taux de cotisation Medicare 2002
Employé / Employeur (chacun)	1,45 % de tous les revenus	1,45 % de tous les revenus
Travailleur indépendant	2,9 % de tous les revenus	2,9 % de tous les revenus

« **Crédits** » de travail — **En travaillant, vous accumulez des « crédits » pour les prestations de la Sécurité Sociale.** Vous avez besoin d'un certain nombre de « crédits » pour avoir droit aux prestations de la Sécurité Sociale. Le nombre de crédits nécessaires varie en fonction de votre âge et du type de prestations que vous demandez. Vous pouvez accumuler un maximum de quatre crédits par an. La plupart des personnes ont besoin de 40 crédits pour avoir droit aux allocations retraite.

2001	2002
830 dollars valent un crédit	870 dollars valent un crédit

INFORMATION POUR LES PERSONNES BÉNÉFICIAIRES DES PRESTATIONS DE LA SÉCURITÉ SOCIALE

Plafond pour les revenus

Conformément à la loi fédérale, les personnes bénéficiant des prestations de la Sécurité Sociale et n'ayant pas atteint l'âge de la retraite complète ont le droit de percevoir la totalité de leurs allocations à condition que leurs revenus ne dépassent pas un certain plafond, indiqué ci-dessous. L'âge de la retraite complète est actuellement de 65 ans pour les personnes nées avant 1938, mais va progressivement augmenter pour les personnes nées en 1938 et après.

	2001	2002
A l'âge de la retraite complète (actuellement 65 ans) ou plus âgé	Pas de plafond pour les revenus	Pas de plafond pour les revenus
Moins de 65 ans	10 680 dollars Pour chaque tranche de 2 dollars au-delà du plafond, 1 dollar est retenu sur les allocations.	11 280 dollars Pour chaque tranche de 2 dollars au-delà du plafond, 1 dollar est retenu sur les allocations.
L'année où vous atteignez l'âge de la retraite complète	25 000 dollars Pour chaque tranche de 3 dollars au-delà du plafond, 1 dollar est retenu sur les allocations jusqu'au mois où vous atteignez l'âge de la retraite complète.	30 000 dollars Pour chaque tranche de 3 dollars au-delà du plafond, 1 dollar est retenu sur les allocations jusqu'au mois où vous atteignez l'âge de la retraite complète.

Plafond de revenus pour bénéficiaires de l'allocation Invalidité : Si vous percevez une allocation invalidité, vous pouvez toucher le maximum du plafond mensuel autorisé et continuer à percevoir votre allocation. Vous êtes tenu d'informer la Sécurité Sociale si vous obtenez un emploi ou si vous travaillez à votre compte, quel que soit le montant de vos revenus. Si vous êtes toujours invalide, vous pourrez travailler à l'essai et continuer à toucher vos allocations pendant neuf mois maximum. Vous pouvez également être éligible à d'autres prestations pour faciliter votre retour à l'emploi.

	2001	<u>2002</u>
Voyant	740 dollars par mois	780 dollars par mois
Non-voyant	1 240 dollars par mois	1 300 dollars par mois
Employé en période d'essai	530 dollars par mois	560 dollars par mois

INFORMATION POUR LES PERSONNES PERCEVANT L'ALLOCATION SUPPLEMENTAIRE DE REVENU DE SECURITE (SSI)

	2001	<u>2002</u>
Allocation SSI fédérale (Montant maximum)		
Personne seule	530 dollars	545 dollars
Couple	796 dollars	817 dollars
Plafonds de revenus mensuels		
Personne seule dont les revenus proviennent uniquement de salaires	1 145 dollars	1 175 dollars
Personne seule dont les revenus ne proviennent pas de salaires	550 dollars	565 dollars
Couple dont les revenus proviennent uniquement de salaires	1 677 dollars	1 719 dollars
Couple dont les revenus ne proviennent pas de salaires	816 dollars	837 dollars

N.B. : Si vous avez des revenus, votre allocation mensuelle sera généralement inférieure au montant maximum de l'allocation SSI fédérale. N'oubliez pas que vous êtes tenu de nous signaler tous vos revenus. Certains états complètent l'allocation SSI fédérale. Si vous résidez dans l'un de ces états, vous avez probablement droit à une allocation plus élevée. Vos revenus peuvent dépasser le plafond indiqué sans que vous cessiez nécessairement d'être éligible.

INFORMATION POUR PERSONNE BENEFICIAIRE DE MEDICARE

Les coûts des soins médicaux fournis dans le cadre de Medicare augmentent cette année afin de s'adapter à l'augmentation du coût réel des soins médicaux.

	2001	<u>2002</u>
Assurance Hospitalisation (Partie A)		
Pour les 60 premiers jours d'hospitalisation, le patient paie	792 dollars	812 dollars
Du 61 ^{ème} au 90 ^{ème} jour d'hospitalisation, le patient paie	198 dollars par jour	203 dollars par jour
Au-delà de 90 jours d'hospitalisation, le patient paie (jusqu'à 60 jours supplémentaires)	396 dollars par jour	406 dollars par jour
Pour les 20 premiers jours dans une maison de santé homologuée, le patient paie	0 dollar	0 dollar
Du 21 ^{ème} au 100 ^{ème} jour dans une maison de santé homologuée, le patient paie	99 dollars par jour	101,50 dollars par jour
Cotisation pour la Partie A		
Le montant de la cotisation que vous payez pour bénéficier de la Partie A du programme Medicare varie en fonction du nombre de crédits de Sécurité Sociale que vous avez accumulés. Si vous avez accumulé :		
40 crédits	0 dollar	0 dollar
30-39 crédits	165 dollars par mois	175 dollars par mois
moins de 30 crédits	300 dollars par mois	319 dollars par mois

Assurance médicale (Partie B)

Cotisation	50 dollars par mois	54 dollars par mois
Franchise	100 dollars par an (pas de changement)	100 dollars par an (pas de changement)
Après versement de la franchise par le patient, la Partie B paie 80 % des services médicaux couverts par le programme.		

N.B. : Si vous bénéficiez de Medicare et que vos revenus sont faibles, l'état dans lequel vous résidez pourra probablement payer vos cotisations à Medicare à votre place, et, dans certains cas, votre franchise et autres frais médicaux à votre charge. Contactez votre bureau local du service d'assistance médicale (Medicaid) ou les services sociaux de votre état pour vous renseigner sur les aides éventuelles dont vous pouvez bénéficier.

